

# VILÁGOS SÁG

II. ÉVFOLYAM

MINDENT A GYŐZELEMÉRT!

30. SZÁM

## Vásárhelyi hitvallás

Kurkó Gyárfás, a Magyar Népi Szövetség országos elnöke, múlt vasárnap beszédet mondott Marosvásárhelyt a demokratikus magyar egység megvalósításáról. Az ismert brassói szabadságharcos nyilatkozatait a székely főváros lakossága tomboló lelkesedéssel fogadta. A beszéd egyes részleteit alább közöljük:

Ma igen gyakran hallunk hangokat, hogy demokraták voltunk a múltban is és azok vagyunk ma is, főképpen a magyar középosztály részéről. Tisztelet a maroknyi kivételnek, voltak, akik nyíltan folytatták a harcot, voltak, kik érintkezést tartottak pártjainkkal és titokban együttéreztek velünk, de a nagy többség mindig a néparulók oldalán állott. A magyar középosztály nem állta meg helyét a történelem folyamán. A magyar nép a sorsát nem teszi le ilyen középosztály kezébe.

Amikor a Magyar Népi Szövetségről beszélünk, akkor beszélünk elsősorban a magyar parasztról és munkásról, a magyar iparosról és csak azután a haladó értelmiségről. Ez azonban nem jelenti azt, hogy eldobjuk a haladó értelmiséget. Megvédjük őket, de meg kell mutassák, hogy kiérdemelik ezt a harcot. Be kell bizonyítsák becsületes munkájukkal, hogy a nép mellé állnak. Tanujelét kell látnunk, hogy történelmi hivatásuk tudatára ébredtek. Itt a helye a papoknak, orvosoknak, ügyvédeknek is sorainkban, de a nép szavának, a nép akaratának kell érvényesülnie. A magyarság megértette, hogy a múltban hibák történtek és ma egységes harci arcvonalban a helye mindenkinek. Azonban sorainkban nem adhatunk helyet fasisztáknak. Aki nem érti meg azt, hogy új világ küszöbén állunk, aki el akarja gáncsolni a népi erők feltörekvését és a népjogok érvényesülését, azokkal más nyelven fogjuk megértetni igazunkat. Tudomásul kell vevnie mindenki, hogy a magyar nép igen súlyos áldozatokat hozott a szabadság oltárán és ma, amikor megadatott neki, meg is fogja őrizni és kivívja még jobban, meg fogja fökélelteleníteni a vére árán is az elért eredményt.

Mikor a nagy fordulat után bejöttem Északerdélybe, egyetlen nadragos embert sem láttam a három székely vármegyében. Ott volt a szerencsétlen székely, aki biztos volt a jövőjében, mert tudta, hogy szabadságát hozzák neki. Nekik kellett újra szenvednie. Ezekre adtak sortűzet. Több, mint 50 embert végeztek ki. Ez tervszerűen előkészített gyilkosság volt a magyar nép ellen, de nem a román nép csinálta, hanem ugyanolyan fasiszta vezetők, mint akik a székelyeket irthagyták és elfutóttak. Amint mi megkülönböztetést teszünk a román nép és az áruló román fasiszták között, ugyanúgy különbséget tettek Bukarestben is. A román népi demokrácia azonnal segítségünkre sietett, minden támogatást megadott, mikor még maroknyi kádereink voltak.

Odahaza nem ejthettünk ki egy hangot sem magyarul, de eimentünk egy hatalmas bukaresti népgyűlésre, hol szót adtak s ahol leírták azokat a gyilkosságokat, melyet elkövettek Északerdélyben. Melhőnk álltak ők is és melhőnk álltak a szövetségeseink is, elsősorban a Vörös Hadsereg. Nekik köszönhetjük, hogy

## Boroszlónál a Konyev-csapatok

### áttörték az oderai német erődvonalat

Az oderai hídfő genyes seb Németország testén  
— vallotta be a német vezérkar hirmagyarázója

**MOSZKVA, február 7.** A szovjet tudósító iroda február 6-i hadijelentése a következőképpen szól:

Február 6-án csapataink Keletporoszországban elfoglalták az Allensteintől északra fekvő Langwiese, Launau, Friemarkt és Arzderi helységeket.

Az I. ukrainai arcvonal csapatai Boroszlótól délkeletre átkeltek az Oderán, s áttörték a folyó nyugati partja mentén húzódó állandó erődítéset. E harcok során három nap alatt több mint 20 kilométert nyomultak előre, miközben a betörési helyet 80 kilométer szélességre bővítették ki. E szakaszon elfoglalták Ohlau, Brieg, Thomashirch, Grottkau, Löwen és Schurgast városokat, valamint több mint 60 más helységet, melyek fontos közlekedési csomópontok az Odera nyugati partján.

Budapest körzetében folytatódott a város nyugati részén, Budán körülzárt ellenség megsemmisítése. Csapataink 12 háztömböt foglaltak el.

Az I. fehérorosz arcvonal csapatai foglyulejtették a 433. német gyaloghadosztály parancsnokát.

Február 5-én az arcvonalakon 189 német harcocsit löttünk ki. Légiharcban és légvédelmi tüzeszközökkel 21 ellenséges repülőgépet löttünk le.

**MOSZKVA, február 7.** A moszkvai rádió hirmagyarázója hosszasan méltatja Konyev tábornagy Boroszlótól délre elért sikereit és rámutat arra, hogy a németek az Oderát sorsfolyónak tekintik. De ugyanúgy annak tekintették a Volgát, Dnyepert és a Visztulát is — folytatja a hirmagyarázó — és minden esetben nagy reményeket fűztek a folyók feltartó erejében. Azt hitték, hogy csoda történik egy-egy ilyen természetes akadállyal. A csoda egyik esetben sem következett be. Hát akkor hogyan képzelik azt, hogy ez most történjen meg, amikor az Odera sokkal keskenyebb, mint a Visztula, vagy a Volga?

**LONDON, február 7.** Dittmar altábornagy, a német vezérkar hirmagyarázója, legnap előadást tartott a német rádióban, amelyben Németország katonai helyzetét egy költőáncoséhoz hasonlítja. Evvel akarta jelezni, mennyire keskeny úton haladhatnak. A győzelmi esélyekről már egy szó sem volt beszédében és megállapította, hogy az Oderámenti hídfő „genyes sebet” alkot Németország testén.

## Megkezdődött a szakszervezeti világkongresszus

**LONDON, február 7.** Londonban megkezdődött a szakszervezeti világkongresszus, melyen 40 állam 50 milliónyi munkássága képviselteti magát. A kongresszus elnöke Sir Walter Citrin, a brit szakszervezetek vezetője, míg a három társelnök a brit, amerikai és szovjet szakszervezetek kiküldöttjei közül került ki. Ezenkívül még három alelnököt is választottak

Franciaország, Mexikó és Kína képviselői közül. A Times vezércikkében hangsúlyozza, hogy már eddig is nagy eredményeket ért el az egységes szakszervezet a Hitler elleni harcban, mert a megszállt országokban szabotálta, a többiben pedig fokozta a termelést. A lap szerint a kongresszus feladatai közé tartozik a

világszervezet kiépítése, valamint a nemzeti és nemzetközi célok összeegyeztetése.

Churchill miniszterelnök meleghangú levélben üdvözölte a nagygyűlést.

A Szovjetunió kiküldöttje a legutóbbi ülésen hangsúlyozta azt, hogy nemcsak most kell a fasiszmus ellen harcolni, hanem a háború végén is.

## Közös világszervezet megalkotásáról is tárgyalt Sztalin, Churchill és Roosevelt

**LONDON, február 7.** A szakszervezeti világkongresszuson az elnök bejelentette, hogy a háromhatalmi konferencia már folyik, de ennek a helyét még egyelőre titokban tartják. A Daily Telegraph vezércikkben foglalkozik a konferencia jelentőségével és megállapítja, hogy a célkitű-

zések Roosevelt legutóbbi nyilatkozatából kivehetők. Az amerikai elnök kijelentései szerint a háború utáni béke biztosításához elengedhetetlenül szükséges, hogy közös alapelvek szerint megalkotott közös világszervezet kell működni. Egy amerikai szenátor legutóbbi felszólalásában is

utalt erre a „Mind egyért, egy mindért” elvre, amikor leszögezte azt a tényt, hogy a jövőben egy állam sem állhat meg egyedül és nem szigetelheti el magát. Az új világszervezetet minden áron meg kell valósítani — tejezi be cikkét a lap.

## Kettévágták a kolmári német terepzsákokat

**LONDON, február 7.** Francia és amerikai csapatok elfoglalták a Kolmártól 15 kilométerre délkeletre a Rajna mellett fekvő Neu-Breisach városát és ezzel kettévágták a németeknek a Rajna nyugati oldalán létesített terepzsákját. Az Ardennek-től keletre az amerikai 3. hadsereg 6 kilométerre közelítette meg Prüm

városát. Ettől északra az I. amerikai hadsereggel szemben az ellenállás kissé megerősödött. Ezek a csapatok a Siegfried-vonal erődítési vonalaiban harcolnak.

Manilla egyes részeiben meg mindig folyik a harc. Az amerikai csapatok nagy része azzal van elfoglalva, hogy eloltsa azokat a tüzeket,

amelyeket a japánok visszavonulásukkor okoztak. Mac Arthur tábornok napiparancsot adott ki katonáinak, amelyben hangsúlyozza, hogy most sikerült a legnagyobb katonai vereséget mérni a japánokra, de a küzdelem nem áll meg. A jelszó: Előre Tokióba!

jóformán harc nélkül szabadságotok van. Nálunk Délerdélyben ez a szabadság még nem áll rendelkezésünkre, mi még tudjuk, mi a harc, még jobban, mint ezelőtt tudtuk. Hatalmas tömegfelvonulások ma is vannak.

Bukarestben belelőttek a demokráta tömegekbe. Majláthlálván a népre adtak sortűzet. Harcunk összesség. Nem lehet külön utakon járni, meg kell szünnie a sovinizmusnak. Meg kell különböztetni a népet a néparulóktól. A mi hivatásunk a sa-

ját sorainkat megtisztítani a fasiszta és fasisztabarát elemektől. Román testvéreink elvégzik a magukét. Nekünk egyetlen feladatunk van: soraink megtisztogatása és a tegyverszüneti szerződés leglúségesebb és legpontosabb teljesítése és betartása. Ez kötelességünk.

Itt az Országos Demokrata Arcvonal van hatalmon. Minden hatóságnak az arcvonal irányítása alatt kell működni. Ahol ez nincs meg, ott egészséges munka sincs. Létre-

jött Bukarestben egy kormányzati munkaterv, melyben biztosítottuk magunknak a teljes nemzeti jogegyenlőséget és biztosítottuk a román demokráciát támogatásunkról a saját reakciójával szemben. Ebben a munkatervetben figyelembe vettük népünk összes különleges követelményeit, ebben biztosítottuk egyházaink szabad működését. Most törvényt kerünk, hogy börtönbe büntetessük mindazt, aki haji és telekezeti uszítást folytat.

## HIREK

## Rendőrkézre az árfelverőket!

Olvasóink értesítenek róla, de magunk is látjuk, tapasztaljuk, hogy a falvakból a városba vezető utakat ellepi a feketézó zugkereskedők. Amikor a munkásszennyoknak végre sikerül valami elfogadható árat kialkudni az őstermelőnél, megjelenik egy-egy jól öltözött, gyanús viselkedésű alak, sug valamit az őstermelő fölébe és a következő percben két, három, sőt öt pengővel drágább lesz az előbb már kialakított áru.

Ne hagyjuk tovább garázdálkodni ezeket az árurabló hiénákat! Lepeljük le őket, hívjuk rendőrt az első adódó alkalomkor, mert néprendőrségünk a legnagyobb eréllyel akar és fog is elérni ezekkel szemben, akik a közjó megrontói, bármely nemzetiséghez tartozzanak is. Ma minden spekulánsnak, akár piacon, akár utakon, akár üzletek cégtáblái mögött garázdálkodik, az internálótáborban van a helye. A közönségnek pedig kötelessége, hogy segítségére legyen néprendőrségünknek, amikor végére akarnak járni ennek az ügynek.

\*

**Szovjett filmek!** A Józsa Béla-Athenaeum Szabad Szinpada vasárnap, február 11-én délelőtt fél 10 és tél 12 órai kezdettel munkás film-matiné rendez az Uránia moziban. Előadásra kerülnek a „A Vörös Hadsereg bevonulása Bulgáriába” és „Az orosz nép bosszúja” című szovjett filmek. Jegyek 2 pengős áron a Józsa Béla-Athenaeumnál kaphatók. (Jókai-u. 2.)

**KI TUD GAÁL GÁBORRÓL?** Nagyon kérem mindazokat, akik férjem, Gaál Gábor tartalékos főhadnagy hollétéről bármit is tudnak, hogy írásban vagy szóban közöljék velem adataikat. Férjem legutóbbára a 2-es dandárparancsnokságon kapott beosztást. A felvilágosításokat lakásomra, Kolozsvár, Erzsébet-ut 57 szám alá kérem, postai hirdás esetén Cluj, Str. Elizabeta 57 címre. Minden kiadást megértik. Gaál Gáborné.

**Köszönetnyilvánítás.** Köszönetet mondok mindazoknak a drága jó ismerősöknek és barátoknak, kik felejtethetetlen férjem, Szigethy Mihály szobafestő temetésén résztvettek és tájalalmamat részvételükkel enyhíteni igyekeztek. Öv. Szigethy Mihályné, Horea-ut 38. (volt Horthy-ut).

**A MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG INTÉZBIZOTTSÁGI TAGJAI ÉS AKILVISTÁI** csütörtökön délután 5 órakor ülést tartanak. Tekintettel a tárgyalás alá kerülő ügyek fontosságára, minden intézsbizottsági tag és aktívista pontosan jelenjék meg a jelzett időben a székházban.

**Köszönetnyilvánítás.** Ezúton mondunk köszönetet mindazon rokon, ismerős és barátoknak, kik boldogult feleségem és édesanyánk temetésén a jelenlétükkel fájdalomukat enyhíteni iparkodtak. Asztalos György és gyermekei.

**Orvosi hír.** Dr. Heller József fogászati klinikai orvos rendeléseit megkezdte. Kossuth Lajos-utca 5. sz. I. emelet. Rendel d. u. 3-6-ig.

**SZOMBATON ESTE MŰSOROS BÁL.** A Magyar Népi Szövetség szombaton este 7 órai kezdettel nagyszabású műsoros bált rendez a Diákházban. Jegyek elővételben kaphatók a Szövetség székházában (Barkas-utca 7.). Egy jegy ára 15 pengő. A zenét Szentkirályi Aladár tiszta zenekara szolgáltatja.

**A hadigondozottak új vezető-rege.** A kolozsvári hadigondozottak szövetsége február 4-én megtartott alakuló közgyűlésén Kozma Nagy Lászlót elnökké, Dicu Valért helyettes elnökké, Gróf Lászlót és Mezei Gábort társelnökké, Sándor Zoltánt, Bernáth Józsefet, Constantinescu Victor, Gliga Miklóst, András Janost és Kupás Sándort alelnökké választotta.

**HALÁLOZÁSI HIR.** Fájdalommal tudatjuk, hogy Kósa Mihály aranysegerbéggyi re. lelkész szerdán reggel elhunyt. Drága halottunkat f. hó 9-én d. u. fél 4 órakor fogjuk a temetői nagykápolnából örök nyugalomra helyezni. Az elhunytban dr. Decsi Istvánné és Széll Eendréné édesanyját gyászolják. A gyászoló család. 3253

## Mozgalom indult a német megszálláskor elhurcoltak hazahozatalára

### Bizottság készül Lengyelországba, a deportáltak felkutatására

KOLOZSVÁR, február 7. Mindnyájunk előtt ismeretes, hogy Észak-erdély területéről a fasiszta uralom alatt elhurcolták a zsidóságot s rajtuk kívül számos magyar és román demokratát is. Ezeknek az ügyeknek az ügyben valamilyen illetékes szerv bevonásával értekezlet tartottak a Népvédelmi Egyesületben. Az értekezlet mindenekelőtt megállapította, hogy a magyar és román fasiszta hatóságok közreműködésével Német- és Lengyelországba hurcoltak rengeteg embert. Remélni lehet azonban, hogy ezek egyrésze életben maradt. A Vörös Hadsereg diadalmas előnyomulásával a Lengyelországba hurcoltak most felszabadultak. Az értekezlet leszögezte, hogy az elhurcoltak ügyét Észak-erdély egész lakossága személyes ügyének tekinti s követeli a bűnösök — mind az értelmi szerzők, mind a végrehajtó közegek — szigorú megbüntetését.

Az elhurcoltak hazahozatala érdekében az értekezlet, melyen Bugnariu polgármesteren, a Hazafiak Szövetségének képviselőjén kívül részt vett a Népvédelmi Egyesület, a Szakszervezeti Tanács, a Kommunista Párt, a Szociáldemokrata Párt, a Magyar Népi Szövetség, a Zsidó Demokratikus Nép-közösség, az Ekések Frontja és valamennyi illetékes hatóság képviselője is, politikai akció elindítását határozta el. A Népvédelmi Egyesület felveti Bukaresten át a kapcsolatot az illetékes moszkvai szervekkel, anyagi és erkölcsi erejével támogatva azok munkáját, a deportáltak érdekében küldött-séget meneszt a román és magyar kormányokhoz és kapcsolatot létesít a varsói lengyel kormánnyal is.

A továbbiakban az értekezlet elhatározta, hogy kéréssel fordul Észak-erdély lakossága nevében mind a helyi, mind a felsőbb hatóságokhoz, engedélyt kérve arra, hogy bizottságot küldhessen Lengyelországba és Németország már elfoglalt területeire. Ennek a bizottságnak az lesz a feladata, hogy felkutassa a deportáltakat és megszervezze hazahozatalukat. A bizottság orvosokból, gyógyszerészekből és haditudósító újságírókból állna. Elhatározták, hogy a deportáltak fogadására máris megtesznek minden előkészületet, hogy megfelelő orvosi segítséggel, ruhaneművel, lakással lássák el őket. Az értekezlet ezután végrehajtó bizottságot választott, mely a Népvédelmi Egyesület, a Hazafiak Szövetsége, a Magyar Népi Szövetség és a Zsidó Demokratikus Nép-közösség két-két képviselőjéből áll. Ugyanakkor egyhangúan felkérték a Kommunista Pártot, hogy képviseltesse magát ebben a bizottságban.

Reméljük, hogy e kezdeményezés nyomán hamarosan elindulhat a felszabadított lengyel területekre a bizottság s hazakerülnek azok, akiket az embertelen hillerista terror szakított el otthonuktól.

## Hogyan szolgálja az ARLUS a román-szovjet kultúreserét?

### Észak-erdély népei is megerősítik kapcsolataikat a Szovjetunióval

KOLOZSVÁR, február 7. Mint értesülünk az ARLUS — a Szovjetunió romániai barátainak egyesülete — keretében Kolozsvárt alakult kezdeményező bizottság vasárnap, február 11-én délután 4 órakor alakuló közgyűlést tart a Diákház nagytermében. A kolozsvári tagozat megalakulása iránt rendkívül nagy érdeklődés nyilvánul meg annál is inkább, mert — mint azt előző cikkünkben kiemeltük

— az ARLUS helyi tagozatába a demokrata magyarság is bekapcsolódik, hogy biztosítsa egyfelől az Erdély földjén élő román és magyar nép, másfelől egész Erdély és a Szovjetunió népei között a kulturális összeköttelést.

Az alábbiakban ismertetjük az ARLUS alapszabályának fontosabb szakaszait és pontjait, amelyekből tájékozódhatunk az egyesület céljairól.

### Kivonat az alapszabályokból

2. §. Az egyesület a következőképpen óhajtja megvalósítani célját:

a) Tájékoztató jellegű anyagok (könyvek, folyóiratok, tanulmányok, tílkek, kiállítások, előadások, színelőadások) révén.

b) Előadók cseréje: tanárok, diákok, gazdaságtudományi, társadalomtudományi, tudományos és kulturális előadók cseréje, valamint művészcseréje révén.

c) A gazdasági vonatkozású tájékoztató anyag gyűjtésével.

d) A vidék különböző központjaiban nyilvános előadások és szabad tantolyamok rendezése a szovjet kultúráról és tudományos életéről.

e) Az egyesület tagozataiban közlemények kiadása a Szovjetunió társadalmi, gazdasági és kulturális életéről.

f) A Szovjetunióval román problémákkal foglalkozó intézményekkel való kapcsolatok kiépítése gazdasági, tudományos, kulturális és társadalmi téren egyaránt.

g) Orosz nyelvanyagok szervezése.

h) Könyvtár létesítése. Ez tartalmazza a szovjet szerzők műveinek fordításait, tájékoztató füzeteket és más közleményeket, amelyek a Szovjet különböző működési területén folyó munkákról kölcsönös megismerést nyújtanak és egy tájékoztató anyagközpont megteremtésére szolgálnak.

i) Románnyelvű közlemények kiadása. Sajtóorgánom kiadása, amely előmozdítja a Szovjetunió és Románia között a kölcsönös megismerést és az együttműködést. Orosz nyelvű közlemények kiadása, amelyekből a Szovjetben megismerik a román tudományos tényezőket, művészek és írók reprezentatív alkotásait.

j) Az ország bármely helységében az egyesület tájékoztató központokat szervezhet a Szovjet különböző működési

területein folyó munkálatok tekintetében.

k) A Francia Intézet mintájára szovjet iskolák létesítése.

3. §. Az egyesület egyaránt külön tagozatot szervez a szovjet küldöttségek tagjainak ciszállásolására a román tagok házában, valamint hangversenyek, opera-, mozielőadások, művészeti kiállítások, sportmérkőzések, sportünnepélyek és kirándulások rendezésére a szovjet vendégek részére. Ez a tagozat az egyesület keretében társadalmi összejöveteleket és kulturális előadásokat is rendez.

4. §. Az egyesületnek bárki tagja lehet, aki óhajtja az egyesület céljainak megvalósítását. A legfelsőbb vezetőség határoz az egyesületbe való felvételről.

6. §. Az egyesület tagjaira nézve kötelező:

a) hogy együttműködjen a javasolt célok megvalósításában;

b) hogy támogassa az egyesületet a megállapított illetmények szabályszerű tolyósításával.

7. §. Az egyesület tagjainak jogukban van, hogy bármely demokratikus politikai pártba beiratkozzanak.

Az alapszabály teremtésével szakmai és pontjai természetesen csak román-szovjet viszonylatban rögzítik a kölcsönös kapcsolatok kiépítésének módjait. A sajátos erdélyi viszo

**Osszeírják a választásra jogosultakat**  
A járásbíró ság felhívása

KOLOZSVÁR, február 7. A járásbíró ság megkezdte azok összeírását, akik a városi törvényhatósági bizottság tagjainak megválasztására jogosultak. Jogosult minden kolozsvári lakos nemre, fajra és vallásra való tekintet nélkül, aki 1927 január 1-e előtt született, 1945 január 1-én állandó tartózkodás jelleggel Kolozsvárt lakolt és itt lakik ma is. Akiket az 1944 novemberi népszámlálásba felvettek, azok hivatalból szerepelnek a választók névjegyzékében. Azok, akik valamilyen okból a népszámlálásból kimaradtak és 1944 december 31-ig bezárólag váltak a város állandó jellegű lakóivá, jelentkezzenek bizonyító iratokkal hétköznapokon 9—12 óra között a járásbíró ság (Budai Nagy Antal-utca 2) 13. számú szobájában összeírásuk végett.

### Közlemények

**Az I. fokú iparkatóság 100.547-1945 határozata alapján a volt „Pillich” cukorkaüzemhez Gedeon Kálmán Kolozsvár, Kismester-u. 8. sz. alatti lakost vállalatvezetőül kirendelte.**

\*

**NYILTTÉR.** Koválszky Károly fényképezési műtermét átvettük. Felhívjuk a cég esetleges hitelezőit, hogy követeléseiket 3 napon belül annál is inkább jelezték be, mert későbbi bejelentéseket tudomásul nem vehetünk. POLYFOTO, Friedmann & Co., Szabadság-tér 13. 3225

nyokat figyelembevéve tehát szükséges, hogy az alapszabály a kolozsvári tagozatban, az erdélyi magyarság bekapcsolása révén megfelelően módosíttassék és biztosítsa egész Erdély és a Szovjetunió népei között a kapcsolatot kiépítését is. A vasárnapi alakuló közgyűlés már ebben a szelvényben óhajtja megvalósítani célját.

### Női felsőipari szakiskola nyílik meg Kolozsvárt

KOLOZSVÁR, február 7. Az Unitárius Egyházi Főhatóság Kolozsvárt női felsőipari szakiskolát állított fel. A szakiskola célja a különböző női iparágak megismertetése és tanítása megfelelő elméleti oktatás mellett. Gyakorlati tárgyai: háztartástan, ruha- és fehérműszabás, szövés-fonás, díszítő írás, iparművészeti tárgyak készítése.

A szakiskola négy évfolyamos. Aki a négy évfolyamot eredményesen elvégzi, ipari érettséget tehet. Ez az érettségi bizonyítvány az illetőt feljogosítja az iparművészeti és képzőművészeti akadémiákra való továbbtanulásra, valamint arra is, hogy a gyakorlati tárgyakból mestervizsgával érettséget tegyen. A gyakorlati érettségi bizonyítvány, vagy az ipari érettségi bizonyítvány birtokában a szakiskolát végzett növendéknek joga van önálló üzem (szalon) nyitására, valamint arra is, hogy gyakorlati tárgyat középtáji iskolákban és tanfolyamokon tanulthassa.

A szakiskolában négy középiskolai (gimnáziumot, vagy polgárit) végzetek jelentkezhetnek.

Az első évfolyam az 1944-45. tanévre február 18-án nyílik meg. Tándij havonta 60 pengő.

Jelentkezni lehet a szakiskola helyiségében: Kossuth Lajos-utca 7. szám, II. emelet 3. ajtó, naponta délelőtt 10—11. és délután 2—4 óra között. Jelentkezési határidő 1945 február 15.

**EDISON MOZGÓ**  
Pénteken, szombaton, vasárnap és hétfőn:  
**DUNAPARTI RANDEVU**

Fősz.: Pelsőczy Irén, Patoky Jenő és Solli György. Előadások hétköznap 3 és 5. vasárnap d. a. 11. és d. u. 2, 4 és 6 órakor

# „Határok pedig egyáltalán nincsenek!”

Bolgár munkások a bolgár fasizmus áldozatairól és a békésen megoldott macedon kérdéstről

A bolgár néptörvény-szék Kirill herceget és a többi bolgár háborús bűnöst halálra ítélte. Munkatársainknak alkalma volt elbeszélgetni a bukaresti kongresszusra érkezett bolgár munkásküldöttség tagjaival. Az egyébként is rendkívül érdekes beszélgetésből kiderül, hogy a néptörvény-szék erőlyes ítéleteire miért volt szükség.

A bolgár munkásküldöttség tagjaival Baneasa repülőterén volt alkalom elbeszélgetni. Velünk együtt ők is a szovjetküldöttséget várták. A repülőgép közel két órát késelt és ez alatt az idő alatt alaposan kikérdeztük egymást. Nekünk Eszakerdelyről, az itteni demokráciáról kellett beszélnünk, ők pedig hol az itteni, hol pedig a bukaresti viszonyokkal összehasonlítva Bulgáriáról beszéltek.

Amikor a Székelyföldről szólottunk, ők Sztambulijeszt, az 1923-ban meggyilkolt bolgár parasztleader emlégettek, aki azonban inkább Achim Andrásról, az alföldi magyar parasztleaderhez hasonlít, különösen sorsában. Tevékenysége azonban szélesebb körű: ő teremtette meg a szövetkezési életet Bulgáriában.

Aztán — ahogy ilyenkor szokás — rátértünk a megélhetés kérdéseire is. Ma nekik is a drágaság leküzdése a legfőbb gondjuk. Indokolatlanul magas árak vannak. A munkások keresetét ötszörösére emelték, az árak viszont tízszeresére emelkedtek. Egy munkás napi keresete 200—400 leva között mozog, ugyanakkor egy kiló kenyér ára 30 leva. Itt Ivan Dimitrov könyvelő, a küldöttség egyetlen értelmiségi tagja veszi át a szót:

— A munkabérek felemelése most már nem segít. Az árakat csak többtermeléssel tudjuk legyűrni. Minél több ipari cikk jön a piacra, annál olcsóbb lesz az élet.

Megnagyvással veszi tudomásul, hogy nálunk is ez a meggyőződés irányítja a gazdasági életet.

A közélet demokratizálására terelődik a szó.

— Nálunk más viszonyok vannak, mint itt Bukarestben. Nálunk egészen új élet kezdődött — mondta mély, komoly hangján Vaszil Cicelkov, a vasuti munkások kiküldötte. — Jóllehet a kormányban vannak polgári elemek is, ezek mind haladó szellemű emberek, és a reakcióval egyszerűsmindenkorra leszámoltunk.

Szpasz Kirov, a bányász — mindössze huszonnégy éves, lobogó szemű fiatalember, aki élete egyötöd részét börtönben töltötte — újságot húz ki zsebéből, és rábök egy fényképre:

— Kommuniszt — mondja, és ránkvillantja mélytüzű fekete szemét.

A tolmáctól megtudjuk, hogy ez a belügyminiszter fényképe.

A fiatal bányász tovább lapoz a zsejiai újságban:

— Ez a tábornok a hős bolgár partizánharc vezetője, aki komünvesből lett tábornok, és Tito marsall fejevériarsa. Maguknál tudnak arról, hogy bolgárok is harcoltak Tito marsall partizánjai között? Óh, mennyit szenvedünk emiatt... — arrébb lapoz a „Rabotnicse Szkolode” lap-

jain. Ismét fénykép: egy csendőrcsoportot látunk, a lábuk előtt két levágott emberfej.

— A reakció gyilkos pribékjei! — lobog Szpasz Kirov. — Ötvenezer léva volt kitűzve minden partizán fejére. Ezek itt még le is fényképezték magukat a százezer léva örömére. Nézze, balta van a kezében a kutyának. Rengeteg emberünket fejezték így le, sokszor ártatlanokat is, hiszen bírósági tárgyalásról szó se volt, a pénzt pedig kifizették minden emberfej után! Így éltünk mi akkor! — elhallgat. Arca elsötétül, szeme megmerevedik a gyűlölettől.

— Maguk is sokat szenvedtek a németektől? — kérdi Cicelkov.

Hosszasan elbeszélgetünk erről, aztán odahajolunk a tolmáchoz:

— Talán kényes kérdés! Az új

Bulgária, amely oly jó viszonyban volt a van Tito marsall Jugoszláviájával, hogy akarja elintézni a vitás macedon terület kérdését?

Szpasz Kirov, Vaszil Cicelkov, Ivan Dimitrov, sőt Paraszkiva Mihajlova nyomdász is, aki eddig hallgatagon figyelte a beszélgetést, szinte kórusban kiáltják: „Egyáltalán nem kényes kérdés ez!”

— A vitás terület kérdése önmagától oldódott meg. Macedóniának autonómiája van és külön parlamentje. Határok pedig egyáltalán nincsenek. Mi már örök időre egymásra találtunk!

A szovjet küldöttséget hozó repülőgép érkezését jelezték. A beszélgetés itt véget ért. Igaz szeretettel bucsúztunk el egymástól.

Somlyai László

## Caragiale a kolozsvári Városi Színházban

... Volt egyszer egy legény, aki vetélytársát meggyilkolta, hagyta, hogy bűnéért egy ártatlan embert állítsanak törvény elé, s a lányt — akinek nem ő, hanem a megölt legény volt szíve választottja — oltárhoz vezette... Valahogy így kezdődnek a Caragiale-mű meséje, mert nem hiszem, hogy tévednék, ha azt állítanók, hogy a szerző a román századvég irodalmának ezt a tüzes fényvel ragyogó ékkövét egyenesen a román néplelek balladáis tárnáiból hozta fel — s távolról sem a korabeli párisi hamis ékszerboltban vásárolta. Nem csoda, ha ma, amikor a népi gyökerei művészi termékeket jobban megbecsüljük mint valaha, a Caragiale-dráma ősi ereje, a néplelek misztikus szenvedélyességét érzékeltető sodrása az elragadtatás és csodálat legmagasabb fokát váltja ki. Ez az a darab, melynek megfelelőjével a népszínművek álnépies bölcsőjében tobzódó magyar századvégiesség odós maradt egészen Móricz Zsigmond fellépéséig.

A „Megtörlés”-t olybá is vehetjük, mint egy népi környezetben fogantatott Shakespeare-művet: csak ott találjuk még a bűnök és bűnhődések illető földi poklát, azzal a különbséggel, hogy Caragiale hősei nem királyok és udvaroncok, hanem nagyon is földhözragadt parasztemberek. A legbonyolultabb és a legnagyobb színpadi rátermeltséget igénylő alak az asszonyé: olyan hősnő, aki fanatikusán éber, majdnem ördögös diplomáciával és lélektani cselezéssel áll bosszút élete megrontóján: hites férjeurán, s mint ilyen, állandóan a hősnői és intrikus szerep mesggyén táncol. Bretán Judit a mélyen intellektuális színész adottságait remekül felhasználva, törésmentesen ját-

szolta végig ezt a rendkívül nehéz szerepet. Halásabb alakítási lehetőségeket kínál az ártatlanul elítélt szökött fegyenc szerepe, kil a sok kínzás és rábizonyítás, a tömlőben töltött kilenc esztendő depressziós örülléte, mint toprongyos koldus állit be az igazi gyilkos hajlékába s tébolyult agyának zagyva villódzásai szerint hol mindent megbocsátó szent ember, hol ölni kész, bosszuálló szörnyeteg. Bretán Miklós személyében e szerep alakítójában olyan színpadi csodát láttunk, amilyen emberöltőnkint kevés terem egy színházban. Játékában volt valami földöntúli eluonság és stilizáltság, valami biblikusan tisztá. A gyilkos Dragomir szerepe talán a legshakespeare-ibb: egy paraszt Macbeth körvonalait hordozza, az önmaga bűnével és áldozata árnyékával viaskodó erkölcsi halottét, akinek minden támolygó lépése a szakadék felé vezet. Színpadi megelevenítője, Bretán Endre, ismét tanujelét adta alkalmasint édesapjától örökölt, stilizálásra hajló tehetségének. Az új vetélytársnak inkább csak eszköz-szerepét, mely eleve kizár minden nagyobb művészi teljesítményt, Pop Mihály jobban nem is játszhatta. Nem rajta, hanem szerepén mult, hogy a Vörös menyasszonybeli teljesítményét nem ismételhette meg.

Az előadás zökkenésmentes voltáért, az állandóan sűrűsödő atmoszféra megteremtéséért a rendezőt elismerés illeti: Bretán Judit keze méltó volt a klasszikus mű megragadásához és közönség elé viteléhez.

Az első román klasszikus előadását minden románul tudó magyar, s főleg középiskoláink figyelmebe ajánljuk.

J. z.

## Hadifoglyok és internáltak üzennek

KOLOZSVAR, február 7. Az alábbi felsorolt hadifoglyok és polgári internáltak üzenik Brassó mellől a földvári táborból, hogy élnek és családjáiktól, valamint hozzátartozóiktól csomagot várnak.

Gödrö Sándor Mezősámsond, Pál János Mezősámsond, Pánczél János Mezősámsond, Pánczél Dávid Mezősámsond, Fábrián János Mezősámsond, Balázs Márton Mezősámsond, Szombat György Mezőmadaras, Szekeres Albert Mezőbánd, Szabó Sándor Mezősámsond, Csizsér Márton Pánczél, Papp András Gernyeszeg, Gábor András Szovata, Kalapács Veronika Szovata, Aszalós Albert Ludas, Péter Dénes Gagy, Szakál Mihály Sepsibükszád, Kiss Béla Szatmárnémeti, Pál József pékmester Szatmárnémeti, Bartók Ferenc Barabas, Kónya Ferenc VII. gimn. Zabolá, Tusa Lajos Tamásfalva, Nagy Gábor Aranyosgyeres, Zoltán Árpád Berettyószéplak, Szabó András Nagybud, Kocsis György Harasztos, dr. Palócz Sán-

dor szás. Debrecen, Porcsin Imre fhdgy. Kaba, Verbioczky Ernő hdp. Nagyilonda, Baraty József honvéd Nagyvárada, Rácz pékmester Nagyvárada, Tavasz Zoltán tanítójelölt Nagyernye, Biró Mihály Sigmantó, Borbély József Erdőszentgyörgy, Bárdos József lévita Jedd, Ballok János Szék, Kovács Ferenc Doboly, Lőrincz Imre Arad, K. Nagy Lőrincz Lajos Ovár (Szatmár megye), Póka András Bonchida, Molnár Lajos Börvely, Kiss Sándor Börvely, Bereczky Gyula Börvely, Murguly Géza Börvely, Bereczky András Börvely, Both György Bodola, Hegedűs Gábor Budapest, Hofmann Dezső zls. Budapest, Müller Arnold Kolozsvár, Márton Albert Kolozsvár, Szabó Károly Véres, Székely József Bécsi, Gőnczi Ferenc Szilágycseh, Rákosi János Szilágycseh, Székely István Szilágycseh, Bálint András Szilágycseh, Hunyadi Sándor Szilágycseh, Kántor Ferenc Szilágycseh, Didi Jenő Szilágycseh, Kubinczky Ferenc Szi-

lágycseh, Kubinczky Géza Szilágycseh, Tóth Lajos Szilágycseh, Orbán Lajos Szilágycseh, Murguly Géza Szilágycseh, Kiss Sándor Szilágycseh, Péter Pál ref. lelkész fia Étfalva, Baróc József róm. kat. lelkész szül. Tutásfalva, Szakál Mihály Sepsiszentgyörgy, Szakács József Sepsiszentgyörgy, Gáll János Keresde, Rácz Károly ref. tanító Nyárádszentimre, Vass György zls. Szépkenyerüszentmárton, Bagy András Hete (Kolozs m.), Gyarmaty Sándor Déva, Tunácsky Antal Bede (Maros-Torda m.), Kovács András Mihály község (Ung m.), Horvátyos Simon (felesége Torony Róza) Szilágycselesilovsa, Mónus Ferenc Korond, Károly Márton Korond.

\*

Az itt közölt névsor a marosvásársárhelyi Szabad Szó hasábjairól vették át s felkérünk minden demokrata magyar lapot, különösen a magyarországiakat, hogy hasonlóképpen közöljék, mégpedig a székely s erdélyi vonatkozású adatokat is, tekintve, hogy esetleg többen az erdélyi hadifoglyok s internáltak hozzátartozói közül Magyarországon tartózkodnak.

Ezek a hadifoglyok és internáltak egy magyar fasizta politika háborús áldozatai s mindent meg kell tennünk értük akár családi kapcsolataik megteremtése, akár sürgős és rendszeres ellátásuk biztosítása révén.

## Értesítés

Miután a „Tribuna Ardealului” című napilapban állandó figyelmeztetés ellenére is olyan cikkek jelentek meg, amelyek a Szövetséges Nemzetek érdekeibe ütköznek és nem felelnek meg a ma demokratikus érdekeinek, a Szövetségesek munkájának és az együttműködő összes demokratikus erőknél, melyek nagy erőfeszítéssel harcolnak a fasizmus megsemmisítésén, a Szövetséges Ellenőrző Bizottság rendeletére megszűnik a „Tribuna Ardealului” című napilap.

A főispán

## A közmunkavállalás kivételése szakmai megbízottak jelenlétében történik

KOLOZSVAR, február 7. A kolozsvári ipartestület elnöksége és a közmunkavállalásot kivétel bizottság meg egyezett abban, hogy a kivételendő közmunkavállalás megállapítása a szakmai megbízottak jelenlétében szakmánként történjen és pedig a következő sorrendben:

Február 9-én órá-s és nemesiparosok (ékszerészek, aranyművesek, ezüstművesek, ötvösök).

Február 10-én cukrászok, cukorkafőzők.

Február 12-én bádogosok és cipe-szek A—F-ig.

Február 13-án cipeszek F-től végig.

Február 14-én fodrázók.

Február 15-én csizmadiaik.

Február 16-án és 17-én férfiszabók és sapkakészítők.

Február 19-én fogtechnikusok, tartakosok, szijgyártók.

Február 20-án gépiparkolók, dra-guisták, kozmetikusok.

A többi szakmák jelentkezési időpontját később közöljük. A közmunkavállalásra Széchenyi-tér 6. alatt a H. emelet 4. számú szobában kell jelentkezni. A jelzett napokon a szakmák minden egyes tagja jelenjék meg, mert a közmunkavállalás össze-gének megállapítása távollétben is megtörténik. A tárgyaláson azok is jelenjenek meg, akikre már kirollták a közmunkavállalást, de azt szerelmesnek tartják.

Cegtáblát akar csináltatni? Csat FELG-nál, Malom-a. 12.

## Üzletáthelyezés!

### Özv. Sajgó Istvánné

üveg- és porcellánüzletét  
Dózsa Gy.-u. 16.sz. alól a

**Szabó Jenő cég helyiségébe helyezte át.**

Raktáron: üveg, porcellán, kristály és izléses disztár-szak. — Üvegezés és képkeretelés

**Apróhirdetések**

**HIRDETESI ARANK:** Apróhirdetés szavankint 60 fillér, legkisebb apróhirdetés 10 szög 6 P. Keretes hirdetés cm<sup>2</sup> 1.50 P. Hírek között szavankint 1.50 P. Nyiltér szavankint 3 P. Köz. közlemények szavankint 2 P.

**Adás-vétel**

**FÉMESZTERGAPADOT,** fúrógépet, esztergáskéscet, szerszámocsi, spirállurókat, sávosvasat 35-ösig, vinklivasat 50-esig, 30-as u-vasat, acélsodronyt, villanymotort 0.4-estől 3.5-ösig megvételre keresünk. Ajánlatokat „Vidéki Textilgyár” jellegre a kiadóba. Rekompensáció lehetséges. 3217

**EGY** centrál bobinos varrógép, két paplanhuzat garnitúrával. Cim Uránia-palota, I. em., ajtó 9. 3228

**KERESEK** tiszta házból egy jókarban lévő paplant huzattal. Cimet „Paplan” jellegre. 3222

**KERESEK** megvételre jókarban lévő 6 drb. párnahuzatot. Cimet „Párnahuzat” jellegre kérék. 3222

**ELADÓ** egy tekeres 100 méter hosszú, 7 mm. vastag új sodronykötél. Horthy-u. 35, 18-as lakás, délután 2-5-ig. 3224

**TIZENÉGY** drb. kidolgozott juhőr eladó. Apácai Cs. J.-u. 29. 3226

**VESZEK** mindenféle új gépkocsialkatrészeket. Sólyom, Deák Ferenc-utca 34. 3201

**ÉRTÉKEN** aluli árban vehet festményeket, szép lépcsőket a kiállítás alatt az „Eva” műkreskedésben. 2484

**Gazdák figyelmébe**  
**!!**  
**V E S Z Ü N K**  
 Jóheremagot, lucernamagot, szarvaskerepet, baltacimot és egyéb takarmánymagvakat, valamint viktoriaborsót, expressz borsót, búzát, rozsot, tengerit; utóbbit lehetőleg csövesen és az összes olajosmagvakat. Erdélyi Gazdák Magértékesítő Szövetsége Kolozsvár, Majális-utca 10.

**VALÓDI** belga ólomkristály, nippel, vitrintárgyak olcsón eladók a „Liberias”-nál, Deák Ferenc-utca 40. 3071

**ELADÓ** Continental táskairógép. Csaba vezér-utca 23. 3221

**ELADÓ** 6 kvadrátos perzsaszőnyeg. Horea-u. 5 sz., I. em, 7, délután 2-4 között. 3220

**HIS** fákgramofon kitűnő állapotban, lemezekkel eladó. Fellegréi-ut 112. 3227

**IKERHÁLÓSZOBA** és konyhaszekrény, Singer bőrvarrógép, mély- és sportkocsi eladók. Fecske-utca 34, ajtó 3. 3218

**KIFOGA-TALAN** állapotban lévő varrógép eladó. Délután 2-től. Cim a kiadóban. 3229

**Mész és gipsz**  
 összes fajták hivatalos árban a „CALCAR” lerakóban engrosban, Árpád-utca 17 sz.

**KERÉKPA** eladó, jó gumikkal. Schütz János-utca 11, kapusnál. 3249

**FINOMKIVITELŰ** díofurniros hálószoba eladó. Dézsmá-utca 2., asztalosnál. 3246

**VESZEK** és eladok juhnyájút. Postakert-utca 3, üzlethelyiség. 3239

**ELADÓ** angorafonogépek. Méhes-utca 28 szám. 3243

**EGYELEMLÉ** Veszék és eladok mindenféle használt ruhát és lehneműt és használt zomanczórt és vasedényeket. Fülöp Márton, Duplex, Hunyadi-ter 11. 3113

**VESZEK** és eladok mindennemű ócska ruhákat, női és férfi ruhákat, boákat, férfikapocsiat, bakancsokat, lehneműt, szőnyeget, függőnyt és mindennemű konyhadényeket, juh- és angoragyapút, fonalat minden mennyiségben. Postakert-utca 3, üzlethelyiség. 3239

**EGY** fűrókád és henger eladó. Radák-utca 4, Vilányiszerelel. 3234

**GYERMEKSZPORTKOCSI**, fehér, alig használt eladó. Mécok-utja 118, Szőke 3245

**LEGUJABB****Sértetlenül került a szovjet csapatok kezére a magyar térképészeti intézet és számos budai gyárüzem**

**MOSZKVA, február 7.** Haditudósítónk beszámolója szerint nagyon sok értékes gyár és üzem sértetlenül került Budán a szovjet csapatok kezére. Többek közt a Városmajorban lévő Magyar Térképészeti Intézet, egy textilgyár és egy dohánygyár a harcok folyamán teljes felszerelésével együtt sértetlenül maradt. Nagyon sok malom és sütőde már ezen a részen is üzemben van. Mihelyi megtisztították a házakat a németektől, a lakosság előbujik és megkezdte munkáját. Közállónak a romok eltakarításához és folytatják mindennapi életmódjukat.

**Rendszeres vonatközlekedés Székelykocsárd és Marosvásárhely között**

**MAROSVÁSÁRHELY, február 7.** Az itteni állomásfőnökség közli, hogy február 1-e óta — egyelőre csak páros napokon — személyvonat közlekedik a következő menetrend szerint:

Székelykocsárdról indul: 2.13. Marosvásárhelyről indul: 13.43.  
Marosvásárhelyre érkezik: 7.58. Székelykocsárdra érkezik: 18.05.

**Tárgyalások az EAM és a görög kormány között**

**LONDON, február 7.** A görög kormány és az EAM vezetői között ismét megkezdtek a tárgyalásokat. Legutóbbi kilencórás ülésen vitatták meg a legfontosabb kérdéseket, amelynek leglényegesebb pontja az Ellasz-haderő felosztása és a hadseregbe való beolvaztása. A görög hadügyi államtitkár visszatért északgörögországi körútról és kijelentette, hogy az országnak ebben a részében már helyreállt a rend.

**EGY** jókarban lévő stráfszekér eladó. Megtekinthető Tordai-u. 38. 3236

**ELADÓ** kombinált szekrény, összetelhető fiókos cselédgy, konyhakredenc, asztal, két székel. Paia-utca 42. 3242

**BÉLYEGGYŰJTEMÉNYEKET,** tömegbélyeget bárkinél előnyösebben vásárolók, David Ferenc-utca titkeltő. 2459

**VESZEK** ócska ruhát, fehérneműt Szabadság-ter 12, Racz Sándor. 3106

**BÉLYEGGYŰJTEMÉNYEKET,** tömegbélyeget legmagasabb árt veszek. Horea-utca 43, első emelet 5. 3101

**MODERN** ebédlő, háló, konyha- és kombinált butorok, ezelonok, székek, asztalok, gyermekgy, mel- és sportkocsi. Butoraktár, Teleki Pal-u. 3, vagy Karolina-ter 9 szám. 3111

**JÓKARBAN** lévő mély gyermekocsi eladó. Cim a kiadóban. 3123

**VESZEK** perzsaszőnyeget, függőnyeket, terítőket, ág- és lehneműket és egyedis kőmíves üvegeket. Kottenberg, Timár-utca 10. 3104

**Pénzügyigazgatóság által előírt és jóváhagyott**

**Lakbérleti szerződések, 5 százalékos újforgalmi adóblokkok, borderókimutatások,**

**mindenfajta nyomtatványok, üzleti könyvek „ALIAS” könyv- és papírh kereskedésben. Szabadság-ter 22.**

**ELADÓ** használt díofurniros, modern ebédlő. Szentgyház-utca 40, Asztalosműhely. 3172

**MOTORIUS** erőre alkalmas kisebb csigaprést és fúrógépet megvételre keresek. Kováts könyvkereskedés, Szentgyház-u. 3 szám. Gr.

**OLCSÓ** fűrészpör eladó. Csértőre-utca 5 szám. 3184

**JÓFORGALMU** fűszerüzlet eladó. Cim a kiadóban. 3185

**ELADÓ** egy jókarban lévő stabil Underwood-írógép. Istók-iroda, Deák Ferenc-utca 11 szám. 3213

**Alkalmazást kaphat**

**KERESEK** idősebb házaspárt háztartási munkára. Szállodai szobalányt, főző, tudó mindenest és kifutót (oroszul beszélők előnyben, felveszek. Vendéglő, Buza-utca 23 szám. 219

**FÉRFI** fodrászegédet keresek. Szitter, Deák Ferenc-utca 45. 3235

**Munkás mozgó**

Péntektől kezdve vetíti a legszebb amerikai filmet!

**Egy asszony három élete**

Rachel Field nagyszerű regénye után, Főszereplők: Belle Davis és Charles Boyer. A film hosszúságára való tekintettel csak két előadás fél 3 és fél 5-kor

**Kolozsvári Szabadegyetem**

Ma délután fél négykor Buza László dr. előadása a Szovjetunióról a Diákházban. Belépés ingyenes.

**Figyelmeztetés**

1. A Pénzügyigazgatóság ezután s utoljára figyelmezteti a kereskedőket, iparosokat, valamint a 200—1945. sz. főispáni végzésben elrendelt 5 százalékos rendkívüli forgalmi adó fizetésére kötelezett összes adózókat, hogy eladásaiokról (munkatelijsítményeiről) vevők részére minden egyes esetben a Pénzügyigazgatóság által láttalmazott tömbből vásárlási jegyet tartoznak kiadni, melynek pontosságáért ugy az eladó, mint a vevő szigorú büntetés terhe mellett egyetemlegesen felelős.

2. a) Az 1945 január 20-tól járó 5 százalékos rendkívüli forgalmi adót;

b) a rendes forgalmi (fényüzési) adót;

c) az alkalmazottak kereseti adóját;

d) a kibocsátott számlák után járó 1 százalékos bélyegilletéket, valamint

e) a megállapított fejadót legkésőbb február hó 10-ig a szokásos módon az állami adóhivatalnál. (Malinovszki-ter 19. sz.) büntetés terhe mellett befizetni tartoznak.

Ezen rendelkezések betartását a Pénzügyigazgatóság közegei a helyszínen fogják ellenőrizni, mely alkalommal az ellenőrző közege által kért adatokat az adózók az ellenőrzést gyakorlati tisztviselő rendelkezésére kötelesek bocsátani.

**Pénzügyigazgató****Uránia Mozgó**

A Népepédelmi Egyesület tulajdonában

Január 8-11-ig

**Az orosz nép bosszúja**

Nagy kiállítású Szovjet-film, a partizánok életéből

**Külföldiek**

**OROSZUL** tanulnék. Cserébe angol francia vagy román órát adok. Cim a kiadóban. Gr. 39

**MUVIRÁGOT** ruhára vagy vázába bármilyen hozott anyagból készítek. Eszterházy-utca 3 sz. Vilányiszerelel. 3247

**VILLAMOS** szaküzletet megnyitottam, szerelést és javítást vállalok. Racz Sándor, Minorita-utca 5. 2478

**AZOK,** akik a Vörös Hadsereg hevonulása után az Edison, volt Erdély-mozgóból származó „Varju a toronyórán”, „Pista tekintetes ur” és „A huszonnalas” című magyar filmekből egyes felvonások birtokába jutottak, vagy akik tudnak róla. Jutalom ellenében jelentkezzenek a Munkás-mozgóban, Patak-utca 7 szám alatt. 3164

**ÁRUSZÁLLITÁST,** költöztetéseket és mindennemű szállítást garantáltan és szakszzerűen vállalom. Berde Mózes-utca 3, II. emelet. 2973

**FELKÉREM** azon ifjakat, akik fiainról Kozák Ernőről, aki rohamtüzér munkaszolgálatos volt u marosludasi fronton, Kozák István rep. hídászról, aki a Duna-uton volt és Kozák Tivadár leventéről valamit tudnak, értesítsenek. Széchenyi-ter 39 sz., I. em. 3003

**FUTAR** megy Bakarestbe febr. 12-én. Megbízásokat vállalom. „Express”-iroda, Dozza György-utca 6. 3170

**TÁRSITÁST** kérekhez az „Express” iroda Dozza György-u. 6. 3124

**SZASZ JÁNOSI** keresem, aki a szatmári 9. utaszerződés B. 640. labri szav alatt volt 14 valaki tud róla, értesítse feleségét, Erzebet-ut 32 szám alatt. Gr

**VILLAMOS** szaküzletet megnyitottam, szerelést és javítást vállalom. Racz Sándor, Minorita-utca 5. 2473

**NYAKKENDŐ-KLINIKA** tisztít, fordit, puccol. Unió-utca 12. 3103

**ASSZONYOK FIGYELMÉBE!** Tűzálló főzőed ny kapható. Luszóg és Moszkovita üvegüzlet, Széchenyi-ter 29. 3214

Szerkesztő BALOGH EDGAR  
A szerkesztésért felel NAGY